

HI-PERFORMANCE line

UHF Angular Connector with 5m RG58 coaxial cable

HP AC-U

by **SIRIO**
antenne

Congratulation for choosing a product of HI-PERFORMANCE line by Sirio. You will be extremely satisfied with its technical characteristics and its modern design.

Mounting Directions

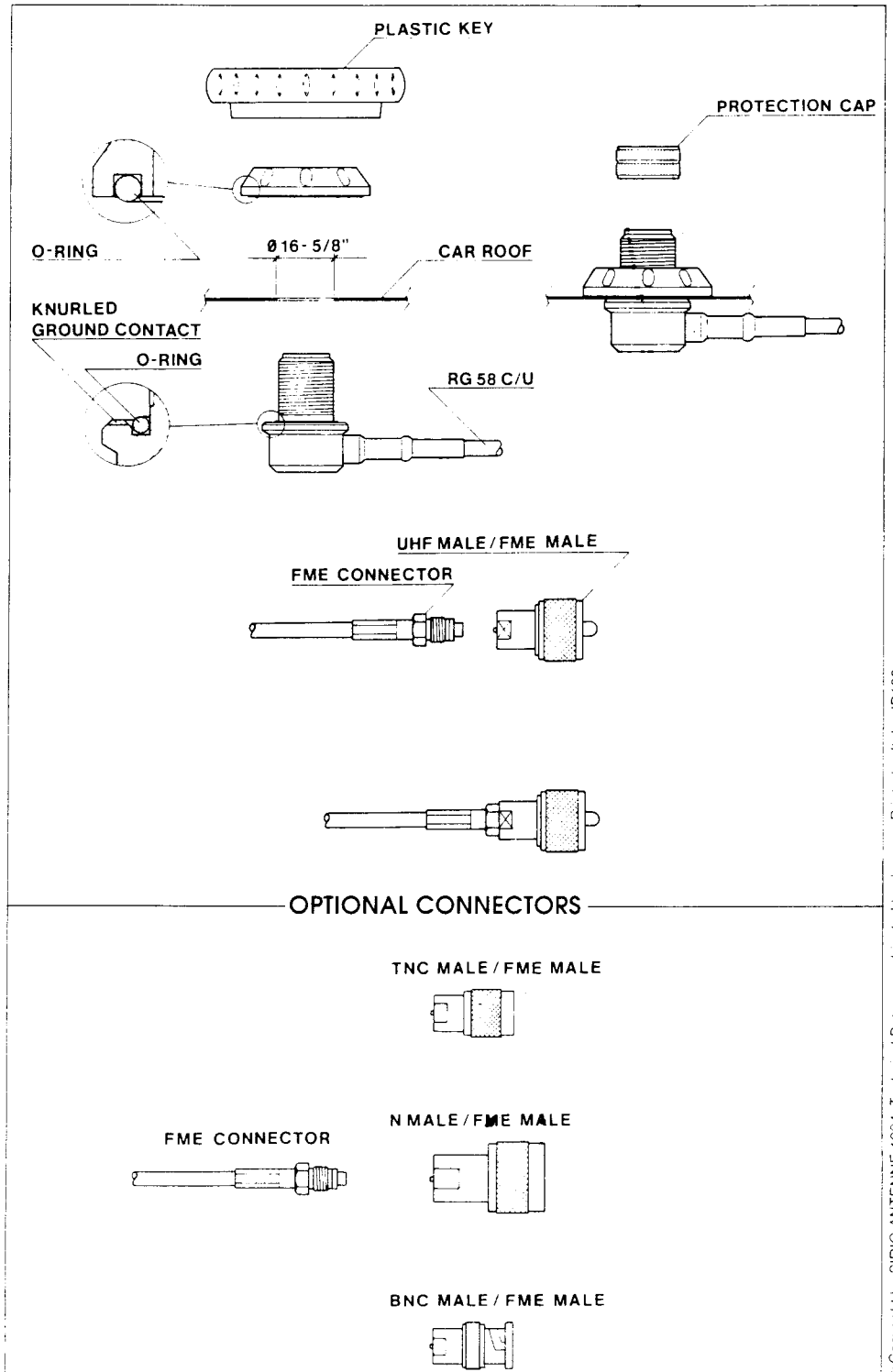
GB To install the Angular Connector in your vehicle, make a 16 mm dia. (5/8") hole. Clean the surface very well; this will prevent rust and deposits to accumulate, and decrease your system's efficiency and yield. It is recommended to use Silicon grease to protect ground contact. Make sure the O-Ring washer are positioned correctly (both, plastic and locking screw). The same applies to the ones on the connector (see picture). Insert the Angular Connector into the hole and fasten the ring with the plastic key with your antenna. The cable is easy to connect. It is supplied with an FME connector (of very reduced dimensions) at one end onto which you can apply the enclosed UHF PL-259 to connect to your transceiver. Other types of connectors may be purchased from your dealer as spare parts, i.e. TNC, BNC and N type connectors (see picture).

Note

- The HP - AC/U connector has been designed as a fixed mount. There are other type of mounts such as trunk and gutter.
- Ask your dealer for recommendations.
- For fixed installation it is recommended to use the center position of the car roof.

TECHNICAL DATA

Frequency range	DC-500 MHz
Impedance	50±2 Ω
Antenna Connector	UHF Female Gold Plated
RF Connector	UHF Male with FME adaptor
Connector Insulator	PTFE (TEFLON)
Cable Temperature Range	40 °C to +70 °C
Cable attenuation in dB / Max Power in Watts	
0.5 dB / 500 Watts	at 50 MHz
0.8 dB / 300 Watts	at 150 MHz
1.1 dB / 150 Watts	at 500 MHz



HI-PERFORMANCE line

Congratulazioni per aver scelto un prodotto della linea HI-PERFORMANCE del quale siamo sicuri apprezzerete le caratteristiche tecniche unite ad un design moderno e funzionale.

Wir gratulieren Ihnen zur Wahl eines Produktes aus der Reihe HI-PERFORMANCE und sind überzeugt, daß Sie dessen technische Vorzüge in Verbindung mit modernstem Design und hoher Funktionsfähigkeit schätzen werden

Félicitation, pour avoir choisi un produit de la série HI-PERFORMANCE; vous serez satisfait des bonnes caractéristiques techniques et du design très moderne

Istruzioni di Montaggio

I Per una pratica installazione del vostro Connettore Angolare, effettuare un foro \varnothing 16 mm - 5/8" e pulire la superficie del veicolo raschiando la vernice dal sottotetto. Si consiglia di proteggere il contatto di massa con grasso al silicone per evitare ruggine ed incrostazioni che potrebbero diminuire l'efficienza del vostro impianto.

Controllare il corretto posizionamento delle guarnizioni O-Ring, sia sulla ghiera di bloccaggio in plastica che sul connettore (vedi illustrazione), quindi inserire il Connettore Angolare nel foro precedentemente praticato e avvitare con forza la ghiera di bloccaggio mediante la chiave in plastica fornita in dotazione.

Per agevolare il passaggio del cavo all'interno dell'autoveicolo, la parte terminale del cavo è stata dotata di un connettore FME di ridotte dimensioni sul quale si andrà ad applicare un connettore UHF PL-259 fornito per la connessione al trasmettitore. Altri tipi di connettore (vedi illustrazione) es. TNC, BNC, ed N possono essere forniti come ricambi.

Nota

- Il connettore HP AC-U è stato studiato appositamente per il montaggio permanente sull'autoveicolo, ma si presta altrettanto bene per il fissaggio su attacco a baule o a gronda.
- Per il montaggio permanente sul veicolo si consiglia l'installazione a centro tetto.

Montageanleitung

D Zur praktischen Montage des Winkelsteckers bohren Sie ein Loch mit \varnothing 16 mm - 5/8" und säubern Sie die Oberfläche, indem Sie den Lack auf dem Verdeck abkratzen. Es empfiehlt sich, den Massekontakt mit Silikonfett zu schützen, um Rostbildung oder Verkrustungen zu vermeiden, die Funktionsfähigkeit Ihrer Anlage beeinträchtigen könnten. Überprüfen Sie die korrekte Stellung des Dichtungs-O-Ringes, sowohl an dem Sicherungsring aus Kunststoff als auch am Stecker selbst (siehe Abbildung). Dann führen Sie den Winkelstecker durch das vorher gebohrte Loch und Verschrauben Sie den Sicherungsring fest mit Hilfe des beiliegenden Kunststoffschlüssels.

Um die Kabeldurchführung in das Wageninnere zu erleichtern, wurde das Kabelende mit einem FME-Stecker von geringer Größe versehen, an welchem man den mitgelieferten UHF PL-259 stecker zur Verbindung mit dem Sendegerät anschließt. Andere verwendbare Steckertypen (siehe Abbildung), wie z.B. TNC, BNC und N-Stecker, sind als Ersatzteile lieferbar.

Anmerkung

- Der HP AC-U-Stecker wurde eigens für die ständige Installation auf dem Wagendach entwickelt und als geeignet befunden, eignet sich darüber hinaus aber auch für eine Befestigung am Kofferraum oder an der Regenrinne des Autos.
- Für eine ständige Befestigung am Auto empfiehlt sich die Montage in der Mitte des Wagendaches.

Montage

F Pour l'installation simple et facile du votre Connecteur Angulaire, faire un trou de \varnothing 16 mm - 5/8" et bien nettoyer la surface de votre véhicule en grattant le vernis. Il est recommandé l'emploi de Silicone pour éviter que la rouille ou les incrustations puissent réduire le bon fonctionnement de votre installation.

Vérifier la position correcte des joints d'étanchéité O-Ring, soit sur la vis de blocage en plastique, soit sur le connecteur (voir illustration), introduire le Connecteur Angulaire dans le trou et visser en employant la clef en plastique fournie.

Pour faciliter l'installation du câble de l'intérieur du véhicule, on a fourni d'un connecteur FME de dimensions très réduites sur lequel on pourra assembler un connecteur UHF PL-259 pour la connexion à votre appareil.

Autres types de connecteurs (TNC, BNC, N etc.) peuvent être fournis comme réchanges.

Note

- Le connecteur HP AC-U a été étudié pour l'installation fixe sur le véhicule, mais il peut être aussi très bien employé sur patentes de retroviseur ou gouttière.
- Pour l'installation fixe sur votre véhicule, le centre toit est conseillé.

GB - CAUTION

1. Remove your antenna before car-wash access and protect the connection by using the supplied caps if necessary.
2. While your antenna is on Tx mode (transmitting) **DO NOT** stay near it.
3. **DO NOT** transmit while whip is tilted (horizontal position).
4. It is recommended to strictly respect the maximum power settled by law.
5. Periodically clean your antenna with a neutral detergent (**DO NOT** use petrol or similars).
6. Periodically take care of the correct locking of nuts and screws.

GENERAL INSTRUCTIONS

1. Carefully follow the mounting instructions of the product.
2. Carefully choose the most suitable position for the type of antenna you are going to install (centre, front or rear roof, gutter, trunk or mirror mounts).
3. Installation:
 - a) **Hole mounting** - Drill a hole in the chosen point of your vehicle, clean the surface under roof from paint for a good DC-ground, than install the antenna paying attention to the correct locking of nuts and screws.
 - b) **Mounting with accessories** (without hole) - Strongly fix your accessory to the chosen structure paying attention to the DC-ground, than install the antenna paying attention to the correct locking of nuts and screws.
 - c) **Temporary installation** (magnetic mount) - Always use a suitable magnetic mount according to the dimensions of your antenna. **DO NOT** exceed the speed limits settled by law.
4. TUNING: after installation, you should tune your antenna in an opened place without metallic structures to avoid any interference.

I - PRECAUZIONI:

1. Rimuovere l'antenna prima di entrare in un auto-lavaggio e se necessario proteggere la connessione con gli appositi tappi in dotazione.
2. **NON SOSTARE** vicino all'antenna durante la trasmissione.
3. **NON TRASMETTERE** con lo stilo abbattuto (posizione orizzontale).
4. Si consiglia di rispettare la potenza massima stabilita dalle norme vigenti.
5. Pulire periodicamente l'antenna con detergente neutro (**NON UTILIZZARE** benzina o prodotti simili).
6. Assicurarsi periodicamente del corretto e sicuro serraggio di viti e dadi.

ISTRUZIONI GENERALI

1. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio sul foglio illustrativo allegato al prodotto.
2. Scegliere la posizione più idonea al tipo di antenna da installare (Centro, fronte o retro tetto, gronda, baule o specchio).
3. Installazioni:
 - a) **Montaggio con foratura** - praticare il foro nel punto prescelto, pulire la superficie sotto il tetto da residui di vernice per una buona massa, quindi montare l'antenna assicurandosi del corretto serraggio di dadi e viti.
 - b) **Montaggio con attacchi** (no foratura) - fissare saldamente l'attacco alla struttura prescelta verificando il collegamento a massa, quindi montare l'antenna assicurandosi del corretto serraggio di dadi e viti.
 - c) **Installazione temporanea** (basi magnetiche) - Utilizzare basi magnetiche appropriate alle dimensioni dell'antenna. **NON SUPERARE** i limiti di velocità stabiliti dalle norme vigenti.
4. TARATURA: ad installazione ultimata, per una corretta taratura, recarsi in un luogo aperto e privo di strutture metalliche.

F - PRECAUTION:

1. Démontez votre antenne avant de laver votre voiture, et protégez le branchement avec le capuchon fourni si nécessaire.
2. Quand votre antenne est en mode TX (transmission), **NE PAS** rester à côté.
3. **NE PAS TRANSMETTRE** quand le fouet est incliné (position horizontale).
4. Il est recommandé de respecter strictement la puissance maximale établie par la loi.
5. Nettoyer périodiquement votre antenne avec un détergent neutre (**NE PAS** utiliser d'essence ou d'agents similaires).
6. Contrôler périodiquement le bon serrage des écrous et vis.

INSTRUCTIONS GENERALES

1. Bien respecter les instructions de montage du produit.
2. Bien choisir la position la plus adaptée au type d'antenne à installer (centre, avant ou arrière, glissières, ou montants des rétroviseurs).
3. Installation:
 - a) **Montage - Percage**: percer un trou à l'endroit choisit de votre véhicule, nettoyer la surface (peinte) pour une meilleure masse, ensuite installer l'antenne en prêtant attention au bon serrage des écrous et des vis.
 - b) **Montage avec accessoires** (sans trou): bien fixer votre accessoire à la structure choisit en faisant attention à la masse, ensuite installer

l'antenne en prêtant attention au bon serrage des écrous et des vis.

c) **Installation temporaire** (base magnétique); utiliser toujours une base magnétique correspondant aux dimensions de votre antenne. **NE PAS DEPASSER** les limites de vitesse établies par la loi.

4. Accord: après installation, vous devez accorder votre antenne dans un endroit dégagé sans structures métalliques pour éviter toute interférence.

D - BITTE UNBEDINGT BEACHTEN !!

1. Nehmen Sie Ihre Antenne vor dem Einfahren in die Autowaschanlage ab und schützen Sie den Anschluß wenn nötig unter Verwendung von Abdeckkappen. (Erhältlich bei Ihrem Fachhändler)

2. **HALTEN SIE SICH NICHT** in der Nähe Ihrer Antenne auf, während Sie mit dem Funkgerät Senden.

3. **SENDEN SIE NICHT**, wenn der Antennenstrahler umgelegt ist. (horizontale Stellung).

4. Es wird empfohlen, die gesetzlich festgelegte maximale Leistung streng einzuhalten.

5. Reinigen Sie Ihre Antenne regelmäßig mit einem neutralen Reinigungsmittel (**VERWENDEN SIE KEIN** Benzin oder ähnliches).

6. Überprüfen Sie regelmäßig den korrekten Sitz von Muttern und Schrauben.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

1. Befolgen Sie sorgfältig die Montageanweisungen des Produkts.

2. Wählen Sie sorgfältig den für Sie günstigsten Montagepunkt auf dem Fahrzeug aus !! Die besten Abstrahlwerte erzielen Sie bei Montage auf der Dachmitte. Weitere Möglichkeiten sind der vordere oder hintere Teil des Daches, Regentrinnen-, Kofferraum- oder Spiegelmontage.

3. **INSTALLATION:**

a) **Einbau-Montage** - Bohren Sie am ausgewählten Punkt Ihres Fahrzeugs ein Loch (Durchmesser >> siehe Montageanleitung der Antennen), reinigen Sie die Oberfläche unterhalb des Daches von Lack, Fett etc. damit die Verbindung zur Masse des Fahrzeuges (Gleichstromerdung) gewährleistet ist (=Sehr wichtig !!) und installieren Sie dann die Antenne, wobei Sie auf den korrekten Sitz von Muttern und Schrauben achten sollten.

b) **Montierung mit Zubehörteilen** (ohne Bohrung) - Befestigen Sie Ihr Zubehörteil (z.B. Kofferraum-, Regentrinnen oder Spiegelhalter) an den entsprechenden Stellen, wobei Sie auf die Verbindung zur Masse des Fahrzeuges (Gleichstromerdung) besonders achten sollten (=Sehr wichtig !!), und installieren Sie die Antenne dann, wobei Sie auf den korrekten Sitz von Muttern und Schrauben achten.

c) **Vorübergehende Installation** (z.B. Magnetfüße) - Der Durchmesser und die Haftkraft des Magnetfußes muß immer an die Länge der entsprechenden Antennen angepaßt sein ! - **Richten Sie Ihre Geschwindigkeit nach der Haftkraft der Antenne !**

4. **ABSTIMMUNG:** Nach der Montage sollten Sie Ihre Antenne an einem weiträumigen, freien Platz abstimmen, der keine Metallstrukturen aufweist, um mögliche Reflektionen zu vermeiden.

E - PRECAUTION

1. Desmontar la antena antes de entrar en un auto-avado y proteger la base de la antena con su tapon correspondiente.

2. **NO ESTAR** al lado de la antena durante la transmisión.

3. **NO TRANSMITIR** con el radiante inclinado.

4. Se aconseja de respetar la potencia maxima establecida por la normas vigentes.

5. Limpiar periodicamente la antena con un detergente neutro (**NO UTLIZAR** gasolina o productos similares).

6. Asegurarse periodicamente del correcto funcionamiento de los tornillos y tuercas de la antena.

INSTRUCCIONES GENERALES

1. Seguir atentamente las instrucciones de montaje en la hoja adjunta al producto.

2. Escoger el lugar idoneo para el montaje de la antena (centro, delante, atrás, canalillo, espejo o maletero).

3. **INSTALACION:**

a) **Montaje directo** - Realizar un agujero en el lugar elegido, pulir y limpiar la superficie despues de haber taladrado el agujero para poder obtener luego una buena masa, comprobar una vez instalada la antena que todo esta corecto (la masa, los tornillos).

b) **Montaje con soportes** - Fijar correctamente el soporte elegido, asegurandonos que realice buena masa, comprobar una vez instalada la antena que todo esta correcto.

c) **Instalacion provisional** (base magnetica) - Utilizar siempre bases magneticas apropiadas a las dimensiones de la antena. **NO SUPE-**

RAR el limite de velocidad establecido por las normas vigentes.

4. **AJUSTE:** Una vez finalizada la instalción, y para un buen ajuste, situar el vehiculo en un espacio abierto y alejado de estructuras metalicas.